



THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR  
The Myanmar Investment Commission  
**PERMIT**



Permit No. 820/2014

Date: 20<sup>th</sup>, October 2014

This Permit is issued by the Myanmar Investment Commission according to the section 13, sub-section (b) of the Republic of the Union of Myanmar Foreign Investment Law-

- (a) Name of Investor/Promoter MR. JUN TAKASHIMA
- (b) Citizenship JAPANESE
- (c) Address 58-2, SHIOTORI, HIGASHI-KAGAWA CITY, KAGAWA  
PREF, JAPAN 769027
- (d) Name and Address of Principle Organization LEOSPORTS PTE LTD.,  
NO. 100, JALAN SUTLAN, #03-45, SULTAN PLAZA, SINGAPORE 199001
- (e) Place of incorporation SINGAPORE
- (f) Type of Investment Business MANUFACTURING OF SPORTING GLOVES  
MAINLY COMPOSED OF LEATHER AND FABRIC ON CMP BASIS
- (g) Place(s) at which Investment is permitted PLOT NO. 80, MYAY TAING  
BLOCK NO. 14, AYEYARWADDY STREET, SHWE THAN LWIN INDUSTRIAL  
ZONE, HLAING THAR YAR TOWNSHIP, YANGON REGION
- (h) Amount of Foreign Capital US\$ 0.544 MILLION
- (i) Period for Foreign Capital Brought in WITHIN ONE YEAR FROM THE  
DATE OF ISSUANCE OF MIC PERMIT
- (j) Total amount of capital (Kyat) EQUIVALENT IN KYAT OF US\$ 0.545  
MILLION (INCLUDING US\$ 0.544 MILLION)
- (k) Construction period 12 MONTHS
- (l) Validity of investment Permit 10 YEARS
- (m) Form of investment JOINT VENTURE
- (n) Name of Company incorporated in Myanmar TAKASHIMA SPORTS COMPANY LIMITED

Chairman

The Myanmar Investment Commission

3/10/14

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်  
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်  
ခွင့်ပြုမိန့်



ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် ၈၂၀/ ၂၀၁၄

၂၀၁၄ ခုနှစ် အောက်တိုဘာလ ၂၈ ရက်

ပြည်ထောင်စုသမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၃၊ ပုဒ်မခွဲ(ခ) အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်က ထုတ်ပေးလိုက်သည် -

- (က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ/ ကမကထပြုသူ၏အမည် MR. JUN TAKASHIMA
- (ခ) နိုင်ငံသား JAPANESE
- (ဂ) နေရပ်လိပ်စာ 58-2, SHIROTORI, HIGASHI-KAGAWA CITY, KAGAWA PREF, JAPAN 769027
- (ဃ) ပင်မအဖွဲ့အစည်းအမည်နှင့်လိပ်စာ LEOSPORTS PTE LTD., NO. 100, JALAN SUTLAN, #03-45, SULTAN PLAZA, SINGAPORE 199001
- (င) ဖွဲ့စည်းရာအရပ် SINGAPORE
- (စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်လုပ်ငန်းအမျိုးအစား CMP စနစ်ဖြင့် သားရေနှင့် အထည်စများ ပေါင်းစပ်ပါဝင်သော အားကစားလက်အိတ်များ ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း
- (ဆ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်အရပ်ဒေသ(များ) မြေကွက်အမှတ်-(၈၀)၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်- ၁၄၊ ရွှေသံလွင်စက်မှုဇုန်၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး
- (ဇ) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်း ပမာဏ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၅၄၄ သန်း
- (ဈ) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းယူဆောင်လာရမည့်ကာလ ကော်မရှင်ခွင့်ပြုမိန့်ရရှိပြီး ၁ နှစ် အတွင်း
- (ည) စုစုပေါင်း မတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၅၄၅ သန်း နှင့် ညီမျှသော မြန်မာကျပ်ငွေ (US\$ ၀.၅၄၄ သန်း အပါအဝင်)
- (ဋ) တည်ဆောက်မှုကာလ ၁၂ လ
- (ဌ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုခွင့်ပြုသည့် သက်တမ်း ၁၀ နှစ်
- (ဍ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပုံစံ ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု
- (ဎ) မြန်မာနိုင်ငံတွင် ဖွဲ့စည်းမည့် ကုမ္ပဏီအမည်

TAKASHIMA SPORTS COMPANY LIMITED

ဥက္ကဋ္ဌ  
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်



Confidential

THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR  
MYANMAR INVESTMENT COMMISSION  
No.(1), THITISAR STREET, YANKIN TOWNSHIP, YANGON

Our ref : DICA-3/FI-1022/ 2014( 474-E )

Date : 20<sup>th</sup> October 2014

Tel: 95-1-658128

Fax: 95-1-658136

**Subject :** Decision of the Myanmar Investment Commission on the Proposal for "Manufacturing of Sporting Gloves mainly composed of Leather and Fabric on CMP Basis" under the name of Takashima Sports Company Limited.

**Reference:** Takashima Sports Company Limited. Letter dated 30-4-2014.

1. The Myanmar Investment Commission, at its meeting (22/2014) held on (19-9-2014) had approved the proposal for investment in "Manufacturing of Sporting Gloves mainly composed of Leather and Fabric on CMP Basis" under the name of "Takashima Sports Company Limited." submitted as a joint venture between LEOSPORTS Pte Ltd. (99%) from Singapore and U Aung Htin Kyaw (1%) from the Republic of the Union of Myanmar.
2. Hence, the "Permit" is herewith issued in accordance with Chapter VII, section 13(b) of the Foreign Investment Law and Chapter VIII, Rule 49 of the Foreign Investment Rules relating to the Foreign Investment Law. Terms and conditions to the "Permit" are stated in the following paragraphs.
3. The permitted duration of the project shall be 10 (Ten) years commencing from the date of the issuance of Myanmar Investment Commission permit. The land lease term is 10 (Ten) years commencing from the date of signing of the Lease Agreement for land and buildings by mutual agreement between U Aye Min Soe, U Myat Min Thaw and U Dway Min Yan and Takashima Sports Company Limited. Upon expiration of the lease or upon earlier termination of the Land and Building Lease Agreement shall transfer the leased properties in a good reinstated condition.
4. The annual rent for buildings shall be US\$ 190,800 (United States Dollar one hundred and ninety thousand, eight hundred only) calculated at the rate of US\$ 2.777 per square meter per year of the building area of 5724.75 square meter of the land area of 7061.7707 square meters (1.745 acres) for initial five (5) years term and the remaining five(5) years from shall be at the prevailing market rate.
5. In issuing this "Permit," the Commission has granted, the followings exemptions and reliefs as per Chapter XII, section 27(a),(h),(i)and(k) of the Foreign

Confidential

Investment Law. Other exemptions and reliefs under Chapter XII, section 27 shall have to be applied upon the actual performance of the project;

- (a) As per section 27(a), income tax exemption for a period of five consecutive years including the year of commencement on commercial operation;
  - (b) As per section 27(h), exemption or relief from customs duty or other internal taxes or both on machinery, equipment, instruments, machinery components, spare parts and materials used in the business, which are imported as they are actually required for use during the period of construction of business;
  - (c) As per section 27(i), exemption or relief from customs duty or other internal taxes or both on raw materials imported for production for the first three-year after the completion of construction of business;
  - (d) As per section 27(k), exemption or relief from commercial tax on the goods produced for export.
6. Takashima Sports Company Limited shall have to sign the Land and Building Lease Agreement with U Aye Min Soe, U Myat Min Thaw and U Dway Min Yan. Moreover, LEOSPORTS Pte Ltd. shall have to sign the Joint Venture Agreement with U Aung Htin Kyaw. After signing such Agreements, each of (5) copies shall have to be forwarded to the Commission.
7. Takashima Sports Company Limited in consultation with the Department of Company Registration, Directorate of Investment and Company Administration shall have to be registered. After registration, (5) copies each of Certificate of Incorporation and Memorandum of Association and Articles of Association shall have to be forwarded to the Commission.
8. Takashima Sports Company Limited shall use its best efforts for timely realization of works stated in the Proposal. If none of such works has been commenced within one year from the date of issue of this "Permit" it shall become null and void.
9. Takashima Sports Company Limited has to abide by Chapter X, Rule 58 and 59 of the Foreign Investment Rules for construction period.
10. As per Chapter X, Rule 61 of the Foreign Investment Rules, extension of construction period shall not be allowed more than twice except it is due to unavoidable events such as natural disasters, instabilities, riots, strikes, emergency of state condition, insurgency and outbreak of wars.
11. As per Chapter X, Rule 63 of the Foreign Investment Rules, if Takashima Sports Company Limited cannot construct completely in time during the construction period or



extension period, the Commission will have to withdraw the permit issued to the investor and there is no refund for the expenses of the project.

12. The commercial date of operation shall be reported to the Commission.

13. Takashima Sports Company Limited shall endeavour to meet the targets for production and export stated in the proposal as the minimum target.

14. The Commission approves periodical appointments of foreign experts and technicians from abroad as per proposal in accordance with Chapter XI, section 24 and section 25 of the Foreign Investment Law and the Takashima Sports Company Limited has to follow the existing Labour Laws for the recruitment of staff and labour and for training in accordance with Chapter XIII, Rule 84 of the Foreign Investment Rules.

15. In order to evaluate foreign capital and for the purpose of its registration in accordance with the provisions under Chapter XV, section 37 of the Foreign Investment Law, it is compulsory to report as early as possible in the following manner:-

- (a) the amount of foreign currency brought into Myanmar, attached with the necessary documents issued by the respective bank where the account is opened and defined under Chapter XVI, Rules 134 and 135 of the Foreign Investment Rules;
- (b) the detailed lists of the type and value of foreign capital defined under Chapter I, section 2(i) of the Foreign Investment Law, other than foreign currency.

16. Whenever Takashima Sports Company Limited brings in foreign capital defined under Chapter I, section 2(i) of the Foreign Investment Law, other than foreign currency in the manner stated in paragraph 15(b) mentioned above, the Inspection Certificate endorsed and issued by an internationally recognized Inspection Firm with regard to quantity, quality and price of imported materials shall have to be attached.

17. Takashima Sports Company Limited has the right to make account transfer and expend the foreign currency from his bank account in accordance with Chapter XVI, Rule 136 of the Foreign Investment Rules and for account transfer of local currency generated from the business to the local currency account opened at the bank by a citizen-owned business in the Union and right to transfer back the equivalent amount of foreign currency from the foreign currency bank account of citizen or citizen-owned business by submitting the sufficient document in accordance with Chapter XVII, Rule 145 of the Foreign Investment Rules.

18. Takashima Sports Company Limited shall report to the Commission for any alteration in the physical and financial plan of the project. Cost overrun, over and

above the investment amount pledged in both local and foreign currency shall have to be reported as early as possible.

19. Takashima Sports Company Limited shall be responsible for the preservation of the environment at and around the area of the project site. In addition to this, it shall carry out as per instructions made by Ministry of Environmental Conservation and Forestry in which to conduct Environmental Management Plan (EMP) which describe the measure to be taken for preventing, mitigation and monitoring significant environmental impacts resulting from the implementation and operation of proposed project or business or activity has to be prepared and submitted and to perform activities in accordance with this EMP and to abide by the environmental policy, Environmental Conservation Law and other environmental related rules and regulations.

20. Takashima Sports Company Limited shall contribute minimum 1% of the annual net profit for Corporate Social Responsibility (CSR) activities in Myanmar.

21. After getting permit from Myanmar Investment Commission, Takashima Sports Company Limited shall have to be registered at the Directorate of Industrial Supervision and Inspection.

22. Takashima Sports Company Limited shall have to abide by the Fire Services Department's rules, regulations, directives and instructions. Moreover, fire prevention measures shall have to undertake such as water storage tank, fire extinguishers and provide training to use the fire fighting equipment and to appoint fire safety officer.

23. Payment of principal and interest of the loan (if any) as well as payment for import of raw materials and spare parts etc., shall only be made out of export earning (CMP Charges) of Takashima Sports Company Limited.

24. Takashima Sports Company Limited in consultation with Myanmar Insurance, shall effect such types of insurance defined under Chapter XII, Rule 79 and 80 of the Foreign Investment Rules.



(Zay Yar Aung)

Chairman

2/13/10

**Takashima Sports Company Limited**

- cc: 1. Office of the Union Government of the Republic of the Union of Myanmar
2. Ministry of Home Affairs
3. Ministry of Foreign Affairs
4. Ministry of Environmental Conservation and Forestry

5. Ministry of Electric Power
6. Ministry of Immigration and Population
7. Ministry of Industry
8. Ministry of Commerce
9. Ministry of Finance
10. Ministry of National Planning and Economic Development
11. Ministry of Labour, Employment and Social Security
12. Chairman, CMP Enterprises Supervision Committee
13. Office of the Yangon Region Government
14. Director General, Fire Services Department
15. Director General, Directorate of Settlement and Land Record Development
16. Director General, Department of Environmental Conservation
17. Director General, Directorate of Industrial Supervision and Inspection
18. Director Directorate of Human Settlement and Housing Department
19. Director General, Directorate of Trade
20. Director General, Customs Department
21. Director General, Internal Revenue Department
22. Managing Director, Myanmar Foreign Trade Bank
23. Managing Director, Myanmar Investment and Commercial Bank
24. Managing Director, Myanmar Insurance
25. Director General, Directorate of Investment and Company Administration
26. Director General, Directorate of Labour
27. Chairman, Republic of the Union of Myanmar Federation of Chambers of Commerce and Industry (UMFCCI)

ကုမ္ပဏီအမည် - Takashima Sports Co.,Ltd.

လုပ်ငန်း - CMP စနစ်ဖြင့် သားရေနှင့် အထည်စများ ပေါင်းစပ်ပါဝင်သော အားကစား လက်အိတ်များ ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း

စဉ်	အကြောင်းအရာ	ဆောင်ရွက်သည့် နေ့စွဲ	ပြန်ကြားချက် ရရှိသည့် နေ့စွဲ	မှတ်ချက်
၁	အဆိုပြုလွှာ လက်ခံရရှိခြင်း	၃၀-၄-၂၀၁၄		
၂	သဘောထားမှတ်ချက် တောင်းခံခြင်း			
	(က) စီမံကိန်းစိစစ်ရေးနှင့် တိုးတက်မှု အစီရင်ခံရေးဦးစီးဌာန	၃၀-၄-၂၀၁၄	၂၇-၅-၂၀၁၄	၂၇ ရက်
	(ခ) ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရ အဖွဲ့	၃၀-၄-၂၀၁၄	၆-၆-၂၀၁၄	၃၇ရက်
	(ဂ) ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့် သစ်တောရေးရာဝန်ကြီးဌာန	၃၀-၄-၂၀၁၄	၂၃-၅-၂၀၁၄	၂၃ရက်
	(ဃ) စက်မှုဝန်ကြီးဌာန	၃၀-၄-၂၀၁၄	၂-၆-၂၀၁၄	၃၃ရက်
	(င) CMP လုပ်ငန်းများ ကြီးကြပ် ရေးကော်မတီ	၃၀-၄-၂၀၁၄	၉-၇-၂၀၁၄	၇၁ရက်
၃	အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့အစည်း အဝေး (၁၈/၂၀၁၄) သို့ တင်ပြခြင်း	၂-၅-၂၀၁၄		
၄	အဆိုပြုလွှာလက်ခံကြောင်းစာ ပေးပို့ခြင်း	၅-၅-၂၀၁၄		
၅	မြေအသုံးပြုခွင့် တင်ပြခြင်း			
	(က) ကော်မရှင် အစည်းအဝေး (၁၇ /၂၀၁၄) သို့ တင်ပြခြင်း	၂၀-၆-၂၀၁၄		
	(ခ) စီးပွားရေးရာကော်မတီ အစည်း အဝေး(၂၆/၂၀၁၄)သို့တင်ပြခြင်း	၆-၈-၂၀၁၄		
	(ဂ) ပြည်ထောင်စုအစိုးရအဖွဲ့အစည်း အဝေး(၁၆/၂၀၁၄)သို့တင်ပြခြင်း	၁၄-၈-၂၀၁၄		
၆	ကုမ္ပဏီမှ လိုအပ်ချက်များဖြည့်စွက်၍ တင်ပြလာခြင်း	၁၅-၉-၂၀၁၄		စက်မှုဝန်ကြီးဌာနနှင့် CMP လုပ်ငန်းများ ကြီးကြပ်ရေး ကော်မတီ သို့ ပြင်ဆင် ချက်များ ပြန်လည် တင်ပြရာ ၁၅-၉-၂၀၁၄ ရက်နေ့ တွင် သဘော ထားပြန်လည် ပြန်ကြားလာပါသည်။
၇	စုစုပေါင်း ကြာမြင့်ရက် (၁၃၆) ရက်			



အကြောင်းအရာ။

ဖက်စပ်နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Takashima Sports Co.,Ltd. မှ CMP စနစ်ဖြင့် သားရေနှင့် အထည်စများ ပေါင်းစပ်ပါဝင်သော အားကစားလက်အိတ်များ ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြု တင်ပြလာခြင်းကိစ္စ

၁။	ကုမ္ပဏီအမည်/ ကမကထပြုသူ	- Takashima Sports Co.,Ltd.
	အဖွဲ့အစည်းပုံသဏ္ဌာန်	- Mr. Jun Takashima (Japanese)
	လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	- ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု - Leosports Pte.,Ltd. (Singapore) ၉၉% - U Aung Htin Kyaw (Myanmar) ၁%
၂။	တည်နေရာ	- မြေကွက်အမှတ်-၈၀၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်-၁၄၊ ဧရာဝတီလမ်း၊ ရွှေသံလွင် စက်မှုဇုန်၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး
	မြေပိုင်ရှင်	- ဦးအေးမင်းစိုး၊ ဦးမြတ်မင်းသော်၊ ဦးခွေးမင်းယံ
	မြေအကျယ်အဝန်း	- ၁.၇၄၅ ဧက (၇၀၆၁.၇၇၀၇ စတုရန်းမီတာ)
	အဆောက်အအုံအကျယ်အဝန်း	- ၅၇၂၄.၄၇၀ စတုရန်းမီတာ၊ ၂ ထပ် အဆောက် အအုံ ၂လုံး နှင့် ၁ ထပ် အဆောက်အအုံ ၁ လုံး
၃။	နှစ်စဉ်အဆောက်အအုံငှားရမ်းခ	- US\$ ၁၉၀,၈၀၀
	မြေငှားသက်တမ်း	- (၁)နှစ် တစ်စတုရန်းမီတာလျှင် US \$ ၂.၇၇၇ နှုန်း - ၁၀ နှစ်
၄။	လုပ်ငန်းသက်တမ်း	- ကနဦး ၁၀ နှစ်
	ပြင်ဆင်မွမ်းမံကာလ	- ၁ နှစ်
၅။	စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု	- US\$ ၀.၅၅၀ သန်း
	ထည့်ဝင်သည့်အမျိုးအစား	- US \$ (သန်း)
	ငွေသား	ပြည်ပ ၀.၃၆၅ ပြည်တွင်း ၀.၀၀၅ စုစုပေါင်း ၀.၃၇၀
	စက်နှင့် စက်ပစ္စည်းစာရင်း(ပြည်ပ)	၀.၁၈၀ ၀.၀၀၀ ၀.၁၈၀
	စုစုပေါင်း	၀.၅၄၅ ၀.၀၀၅ ၀.၅၅၀
၆။	ဝန်ထမ်းအင်အား(ပြည်တွင်း)	- ၁၀၉ ဦး (ပြည်တွင်း မှ အနိမ့်ဆုံးဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ လစာ မှာ US\$ ၉၅ ဖြစ်ပြီး အမြင့်ဆုံးလစာ မှာ US\$ ၂၀၀ ဖြစ်ပါသည်။)
၇။	ရောင်းချမည့်စနစ်	- ပြည်ပသို့ ၁၀၀% တင်ပို့ရောင်းချမည်ဖြစ်ပါသည်။

၈။	ကုမ္ပဏီ၏ ဝင်ငွေ (ဆဌမနှစ် )	- US\$ ၁.၈၉၀ သန်း
	ကုမ္ပဏီ၏ အသုံးစရိတ် (ဆဌမနှစ် )	- US\$ ၁.၄၆၇ သန်း
	ကုမ္ပဏီ၏ အသားတင်အမြတ် (ဆဌမနှစ်)	- US\$ ၀.၄၂၃ သန်း
၉။	နိုင်ငံတော်မှရရှိမည့်အကျိုးအမြတ် (ဆဌမနှစ်)	
	ဝင်ငွေခွန်	- US\$ ၀.၁၄၁ သန်း
	အရင်းကြေကာလ	- ၄ နှစ် ၂ လ
	အရင်းအနှီးအပေါ်အကျိုးအမြတ် ပြန်ပေါ်နှုန်း (IRR)	- ၂၄ %
၁၀။	လျှပ်စစ်ဓါတ်အားသုံးစွဲမှု (နှစ်စဉ်)	- ၂၅၀,၀၀၀ Kwh
၁၁။	CSR	- ပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးဆိုင်ရာ စောင့်ကြည့်လေ့လာမည့် လုပ်ငန်းများအတွက် ကျန်းမာရေး၊ လူမှုရေး၊ သက်သာချောင်ချိရေး ကိစ္စရပ်များတွင် သုံးစွဲနိုင်ရန် အသားတင်အမြတ်ငွေမှ ၁ % ကို ရန်ပုံငွေ အဖြစ်လျာထားပါကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။
၁၂။	မီးဘေးစီမံချက်	- မီးဘေးကြိုတင်ကာကွယ်ရေးအတွက် ရေပုံး၊ မီးကဒ်၊ သဲအိတ်၊ မီးသတ်ဘူးများကို အဆင်သင့် ထားရှိပါကြောင်း၊ စက်ရုံရှိ နံရံများတွင် မီးသတ်ဘူးများ ချိတ်ဆွဲထားရှိမည် ဖြစ်ပါကြောင်း၊ မီးဘေးအန္တရာယ်အတွက် စည်းကမ်းချက်များ ချမှတ်ထားရှိပြီး ယင်းတို့ကို ဝန်ထမ်းများတိကျစွာ လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန် လည်း စီမံထားရှိပါကြောင်း၊ ဝန်ထမ်းများကိုလည်း မီးဘေးအရေးပေါ် ကာကွယ်နိုင်ရန် မီးသတ်နည်းပညာများ လေ့ကျင့်သင်ကြားပေးမည် ဖြစ်ပါကြောင်း၊ စက်ရုံအတွင်းနှင့် အနီးပတ်ဝန်းကျင်တွင် ဆေးလိပ်သောက်ခြင်းကို တင်းကြပ်စွာ တားမြစ်ထားပါကြောင်း၊ လျှပ်စစ်နှင့် ပတ်သက်သည့် အန္တရာယ်များ မဖြစ်ပေါ်အောင်လည်း ဆောင်ရွက်ထားရှိမည် ဖြစ်ပါကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။

ကုမ္ပဏီအမည်	- Takashima Sports Co.,Ltd.
အဖွဲ့အစည်းပုံသဏ္ဌာန်	- ဖက်စပ် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု
လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	- CMPစနစ်ဖြင့် သားရေနှင့် အထည်စများပေါင်းစပ်ပါဝင်သော အားကစားလက်အိတ်များ ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း
တည်နေရာ	- မြေကွက်အမှတ်-၈၀၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်- ၁၄၊ ဧရာဝတီလမ်း၊ ရွှေသံလွင် စက်မှုဇုန်၊ လှိုင်သာယာ မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး
စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု	- အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၅၅၀ သန်း
ရောင်းချမည့်စနစ်	- ပြည်ပ ၁၀၀% တင်ပို့ ရောင်းချမည်ဖြစ်ပါသည်။
လုပ်ငန်းသက်တမ်း	- ၁၀ နှစ်
အရင်းကြေကာလ	- ၄ နှစ် ၂လ
IRR	- ၂၄ %

အထက်ပါလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် နိုင်ငံတော်၏ Cost & Benefit ကို အောက်ပါဇယားဖြင့် ပြုစုတင်ပြ အပ်ပါသည်-

စဉ်	အကြောင်းအရာ	Cost	Benefit
၁	နိုင်ငံ့ဝန်ထမ်း၏လစာ	ကျပ် ၁.၆၈၀ သန်း (တစ်နှစ်)	
၂	ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်ကြေး	-	ကျပ် ၁.၁၆၅ သန်း
၃	သွင်းကုန်အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်	ကျပ် ၁၇.၂၈၀သန်း	-
၄	ဝင်ငွေခွန်	ကျပ် ၄၂၆.၆၉၇ သန်း	ကျပ် ၅၇၃.၇၂၄ သန်း
၅	ရေ၊ လျှပ်စစ်မီးသုံးစွဲခ		ကျပ် ၁၁၆.၁၆ သန်း
၆	လုပ်ခလစာအပေါ်ဝင်ငွေခွန်		ဝင်ငွေခွန်ဥပဒေအတိုင်း ထမ်းဆောင်ပါမည်။
၇	CSR (၁%)		ကျပ် ၂၁.၃၄၈သန်း
၈	အဆောက်အဦငှားရမ်းခရငွေ	-	ကျပ် ၁၂၇၆.၈၀၀ သန်း
၉	အလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်း		ပြည်တွင်း ၁၀၉ ဦး ပြည်တွင်းလုပ်သား (၁၀၉) ဦး အလုပ်အကိုင်ရရှိမည်ဖြစ်၍ ဒေသအလုပ်အကိုင် အခွင့်အလမ်းနှင့် ဒေသစီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုး တိုးတက်မှုကို အထောက်အကူပြု စေပါသည်။
		ကျပ် ၄၄၅.၆၅၇ သန်း	ကျပ် ၁၉၈၉.၁၉၇ သန်း
Cost & Benefit		၁ : ၄	

ကန့်သတ်

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်  
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊ရက-၃/န-၁၀၂၂/၂၀၁၄( ၂၅၅ )  
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၄ခုနှစ် စက်တင်ဘာလ ၁၈ ရက်

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့  
တင်ပြသည့်အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။

ဖက်စပ်နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Takashima Sports Co.,Ltd. မှ CMP စနစ်ဖြင့် သားရေနှင့် အထည်စများ ပေါင်းစပ်ပါဝင်သော အားကစား လက်အိတ်များ ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြု တင်ပြလာခြင်းကိစ္စ

၁။ စင်ကာပူနိုင်ငံ Leosports Pte.,Ltd. မှ ၉၉% ၊ မြန်မာနိုင်ငံ ဦးအောင်ထင်ကျော် မှ ၁% ထည့်ဝင်၍ မြန်မာနိုင်ငံတွင် Takashima Sports Co.,Ltd. တည်ထောင်ကာ ဖက်စပ်နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် မြေကွက်အမှတ်-၈၀၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်-၁၄၊ ဧရာဝတီလမ်း၊ ရွှေသံလွင်စက်မှုဇုန်၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးရှိ မြေ ၁.၇၄၅ ဧက (၇၀၆၁.၇၇ စတုရန်း မီတာ) တွင် CMP စနစ်ဖြင့် သားရေနှင့် အထည်စများပေါင်းစပ်ပါဝင်သော အားကစားလက်အိတ်များ ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း အား နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ အဆိုပြု တင်ပြလာပါသည်။

၂။ အဆိုပြုချက်နှင့် အတူ မြေပိုင်ရှင် ဦးအေးမင်းစိုး၊ ဦးမြတ်မင်းသော်၊ ဦးဒွေးမင်းယံနှင့် Takashima Sports Co.,Ltd. တို့ ချုပ်ဆိုမည့် မြေငှားစာချုပ် (မူကြမ်း)၊ Leosports Pte Ltd., နှင့် ဦးအောင်ထင်ကျော် တို့ ချုပ်ဆိုမည့် ဖက်စပ်စာချုပ်(မူကြမ်း)၊ မြေအထောက်အထားများ၊ အဆောက်အဦဓာတ်ပုံများနှင့် မြန်မာနိုင်ငံတွင် ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်မည့် ကုမ္ပဏီ၏ MOA၊ AOA (မူကြမ်း) များကို တင်ပြထားပါသည်။

၃။ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့် မြေ ၁.၇၄၅ ဧက (၇၀၆၁.၇၇၀၇ စတုရန်းမီတာ) တွင် ၅၇၂၄.၄၇၀ စတုရန်းမီတာ ကျယ်ဝန်းသည့် နှစ်ထပ်အဆောက်အဦ ၂ လုံး နှင့် တစ်ထပ် အဆောက်အဦ ၁ လုံး ပါဝင်ပါသည်။ နှစ်စဉ်အဆောက်အဦ ငှားရမ်းခမှာ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၉၀,၈၀၀ ဖြစ်ပြီး တစ်နှစ် တစ်စတုရန်းမီတာ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၂.၇၇၇ နှုန်း ဖြစ်ပါသည်။ မြေငှားသက်တမ်းမှာ ၁၀နှစ် ဖြစ်ပါသည်။

၄။ လုပ်ငန်းစီမံကိန်း ကာလမှာ ကနဦး (၁၀)နှစ် နှင့် ပြင်ဆင်မွမ်းမံရေး ကာလမှာ ၁၂ လ ဖြစ်ပါသည်။

၅။ လုပ်ငန်း၏စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု US\$ ၀.၅၅ သန်း တွင် ငွေသား ပြည်ပ US\$ ၀.၃၆၅ သန်း နှင့် ပြည်တွင်း US\$ ၀.၀၀၅ သန်း၊ စက် နှင့် စက်ပစ္စည်း (ပြည်ပ) US\$ ၀.၁၈ သန်း တို့ ပါဝင်ပါ သည်။

၆။ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် အတွက် ပြည်တွင်းဝန်ထမ်း ၁၀၉ ဦး ခန့်ထားနိုင်မည်ဖြစ်ပြီး ပြည်တွင်း မှ အနိမ့်ဆုံး ဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ လစာမှာ US\$ ၉၅ ဖြစ်ပြီး အမြင့်ဆုံးဝန်ထမ်း လစာမှာ US\$ ၂၀၀ ဖြစ်ပါသည်။

၇။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းမှ ထွက်ရှိလာသော လက်အိတ်များအား ပြည်ပသို့ ၁၀၀% တင်ပို့မည်ဖြစ်ပါသည်။ ပုံမှန်နှစ် (၆နှစ်မြောက်) ထုတ်လုပ်မှုနှင့် CMP လက်ခံမှာ တစ်ဖက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်။

ကန့်သတ်

စဉ်	လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	ထုတ်လုပ်မှု (Pcs)	CMP လက်ခံနှုန်း (US\$/ Pcs)
(က)	Gloves Type 1	၃၀၃,၆၀၀	၃.၀၀
(ခ)	Gloves Type 2	၂၁၀,၀၀၀	၃.၀၀
(ဂ)	Gloves Type 3	၁၁၆,၄၀၀	၃.၀၀

၈။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် ပုံမှန်နှစ် (၆ နှစ်မြောက်) တွင် ကုမ္ပဏီမှ ရရှိမည့် အကျိုးအမြတ် မှာ အောက်ပါ အတိုင်း ဖြစ်ပါသည်-

	US\$ (သန်း)
(က) ဝင်ငွေ	၁.၈၉၀
(ခ) အသုံးစရိတ်	၁.၄၆၇
(ဂ) အသားတင်အမြတ်	၀.၄၂၃

၉။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် နိုင်ငံတော်မှ (၆)နှစ်မြောက်တွင် ရရှိမည့် အကျိုး အမြတ် ခန့်မှန်းခြေမှာ ဝင်ငွေခွန် US\$ ၀.၁၄၁ သန်း ဖြစ်ပါသည်။ လုပ်ငန်း၏ အရင်းကြေး ကာလမှာ ၄ နှစ် ၂ လ ဖြစ်ပြီး အရင်းအနှီးအပေါ် အကျိုးအမြတ် ပြန်ပေါ်နှုန်း (IRR) မှာ ၂၄% ဖြစ်ပါသည်။ အမေရိကန်ဒေါ်လာ တစ်ဒေါ်လာ လျှင် ၉၆၀ ကျပ် နှုန်းဖြင့်တွက်ချက် ထားပါသည်။

၁၀။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းနှင့် ပတ်သက်၍ အောက်ပါအတိုင်း သဘောထားမှတ်ချက်များ ပြန်ကြား ထားပါ သည်-

(က) ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး အစိုးရအဖွဲ့ မှ ၂၀၁၄ ခုနှစ် ဇွန်လ ၅ ရက်နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ် သည့် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့ အစည်းအဝေးအမှတ်စဉ် ၂၁/၂၀၁၄၊ ဆုံးဖြတ်ချက် အပိုဒ် (၅၇) အရ Takashima Sports Co.,Ltd. ၏ ဖက်စပ်နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု လုပ်ငန်းသစ် ဆောင်ရွက်လိုမှုအား ခွင့်ပြုသင့်ပါကြောင်း ထောက်ခံတင်ပြအပ်ပါသည်။

နောက်ဆက်တွဲ-က

(ခ) ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့် သစ်တောရေးရာဝန်ကြီးဌာန မှ အဆိုပြုလုပ်ငန်းကြောင့် ပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးထိခိုက်မှု လျော့နည်းစေရန် လုပ်ငန်းအဆင့်ဆင့်အတွက် စီမံကိန်း ဆိုင်ရာအချက်အလက်များကို ပြည့်စုံစွာဖော်ပြပြီး လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် ပတ်ဝန်း ကျင် ထိခိုက်မှု အနည်းဆုံးဖြစ်စေမည့် စက်ပစ္စည်းကိရိယာများနှင့် နည်းပညာများကို အသုံး ပြုရန်၊ အဆိုပြုလုပ်ငန်းကြောင့် ပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးထိခိုက်မှု မဖြစ်ပေါ်စေရေး (သို့မဟုတ်) ထိခိုက်မှု အနည်းဆုံးဖြစ်ပေါ်စေရေးအတွက် ဆောင်ရွက်မည့် အစီအမံများ၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးအစီအမံများ၊ အထူးသဖြင့် ရေဆိုးသန့်စင်စက်ရုံတည်ဆောက် တပ်ဆင်ရေး အစီအမံများ၊ စောင့်ကြပ်ကြည့်ရှုမည့် အစီအစဉ်များ၊ ပတ်ဝန်းကျင် ထိခိုက်မှု လျော့ပါးရေးလုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် သုံးစွဲမည့် ရန်ပုံငွေများပါဝင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင်စီမံခန့်ခွဲမှု အစီအစဉ် (Environmental Management Plan-EMP) ရေးဆွဲ တင်ပြရန်နှင့် စီမံချက်ပါအတိုင်း အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်ရန်၊ ပြဋ္ဌာန်းထား သည့် ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဆိုင်ရာ ဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ၊ စည်းမျဉ်း စည်းကမ်းများနှင့် အညီ လိုက်နာအကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်သွား ရန်နှင့် သက်ဆိုင်ရာ တိုင်းဒေသကြီး/ ပြည်နယ်အစိုးရအဖွဲ့နှင့် ဒေသခံပြည်သူ များ၏ ဆန္ဒနှင့် သဘောထားများ



ရယူဆောင်ရွက်သွားရန် သဘောထားပြန်ကြားထားပါသည်။ ကုမ္ပဏီမှ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့် သစ်တောဝန်ကြီး ဌာန၏ သဘောထားမှတ်ချက်များအား လိုက်နာဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါကြောင်း နှင့် EMP ရေးဆွဲတင်ပြမည် ဖြစ်ပါကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုတင်ပြထားပါသည်။

နောက်ဆက်တွဲ-ခ

- (ဂ) စက်မှုဝန်ကြီးဌာန မှ လျှပ်စစ်သွယ်တန်းအသုံးပြုမှုအား လျှပ်စစ်ဥပဒေနှင့် အညီ အသုံးမပြုမိစစ်ဆေးဆောင်ရွက်ရန်၊ ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှုမဖြစ်ပေါ်စေရေး အတွက် ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန၏ စိစစ်ချက်ဖြင့် စနစ်တကျဆောင်ရွက်ရန်၊ ပုဂ္ဂလိက စက်မှုလုပ်ငန်း၏ဥပဒေနှင့် အညီ စက်မှုမှတ်ပုံတင် ဆောင်ရွက်ရန်၊ ကုန်ကြမ်း၊ ကုန်ချောထုတ်လုပ်မှု အချိုးအစား ဆီလျော်မှု ရှိပါကြောင်း၊ ထုတ်လုပ်မှု နည်းစဉ်အား အသေးစိတ်ဖော်ပြရန်၊ Estimate Income တွက်ချက်ထားမှုတွင် တစ်နှစ်အတွက် ကုန်ချောထွက်ရှိမှု မပါရှိဘဲ ကုန်ကြမ်း လိုအပ်ချက်များတွင်လည်း ကုန်ချောထွက်ရှိမှုအား ၅၀၀၀၀ Pairs အပေါ် တွက်ချက်ဖော်ပြထားသဖြင့် ကိုက်ညီမှုရှိစေရေးအတွက် ပြန်လည်စိစစ်ရန်၊ နှစ်အလိုက်ထုတ်လုပ်မှု တိုးမြှင့်ရန်လူအင်အား တိုးမြှင့်ထားသဖြင့် စက်အင်အားကိုလည်း တိုးမြှင့်တင်ပြရန်နှင့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ၊ ပုဂ္ဂလိက စက်မှုလုပ်ငန်းဥပဒေနှင့် တည်ဆဲ ဥပဒေလုပ်ထုံး လုပ်နည်းများနှင့် ညီညွတ်ပါက ကန့်ကွက်ရန် မရှိပါကြောင်း သဘောထား ပြန်ကြားထားပါသည်။ ကုမ္ပဏီမှ ပြင်ဆင်တင်ပြချက်များအား စက်မှုဝန်ကြီးဌာနမှ ပြန်လည်စိစစ်ပြီးဖြစ်ပါသည်။

နောက်ဆက်တွဲ-ဂ

- (ဃ) CMP လုပ်ငန်းများကြီးကြပ်ရေးကော်မတီ မှ ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက်မှာ တစ်ထည် လိုအပ်ချက်နှုန်းထား၊ တားမြစ်သတ်မှတ်စံနှုန်းထားများနှင့် ကိုက်ညီမှုမရှိကြောင်း၊ CMP လက်ခံနှုန်းထားများကို လက်ရှိရှိသည့် လက်ခံနှုန်းထားများနှင့် နှိုင်းယှဉ်ရာတွင် ဆီလျော်မှုရှိကြောင်း၊ စက်အင်အားဖြင့် တွက်ချက်မည်ဆိုပါက ပြင်ဆင်တင်ပြသင့်ပါကြောင်းနှင့် လုပ်ကိုင်ခွင့်ကို အားပေးဆောင်ရွက်စေသင့်ပါကြောင်း သဘောထားပြန်ကြားထားပါသည်။ ကုမ္ပဏီမှ ပြင်ဆင်တင် ပြချက်များအား CMP လုပ်ငန်းများ ကြီးကြပ်ရေးကော်မတီ မှ ပြန်လည်စိစစ်ပြီး ဖြစ်ပါသည်။

နောက်ဆက်တွဲ-ဃ

၁၁။ Leosports Pte Ltd. ၏ စင်္ကာပူနိုင်ငံတွင် ၁၀-၄-၂၀၁၄ ရက်စွဲဖြင့် ဖွဲ့စည်းထားသည့် ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်မိတ္တူ၊ ငွေရေးကြေးရေးအထောက်အထားအဖြစ် စင်္ကာပူနိုင်ငံ OCBC Bank တွင် အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၅၅၀,၅၂၈.၁၀ ရှိကြောင်း၊ ဦးအောင်ကျော်ထင် သည် Kanbawza Bank တွင် ၁၃-၃-၂၀၁၄ ရက်စွဲဖြင့် အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၅,၆၃၀.၀၀ ရှိကြောင်းနှင့် ဒါရိုက်တာ အဖွဲ့ဝင်များ၏ Passport မိတ္တူများနှင့် နိုင်ငံသား မှတ်ပုံတင် မိတ္တူများကို တင်ပြထားပါသည်။

၁၂။ Takashima Sports Co.,Ltd. မှ ဝန်ထမ်းများ၏ အခြေခံလစာငွေကို ကျပ် သိန်း ၂၀ ထက် ကျော်လွန်ပါက ဝင်ငွေခွန်ပေးဆောင်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ လျှပ်စစ်ဓာတ်အားသုံးစွဲမှု အစီအစဉ်တင်ပြခြင်း၊ လုပ်ငန်းခွင်သာယာရေး၊ ဝန်ထမ်းသက်သာချောင်ချိရေးအတွက် ဆောင်ရွက်ထားရှိမည့် အစီအစဉ်များနှင့် ရပ်ရွာအကျိုးပြုအစီအစဉ် (Corporate Social Responsibility) အဖြစ် နှစ်စဉ်ရရှိသော အမြတ်ငွေမှ ၁% ကိုသုံးစွဲမည် ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။

၁၃။ မီးဘေးကြိုတင်ကာကွယ်ရေးစီမံချက် နှင့် ပတ်သက်၍ မီးဘေးကြိုတင်ကာကွယ်ရေးအတွက် ရေပုံး၊ မီးကဒါ၊ သဲအိတ်၊ မီးသတ်ဘူးများကို အဆင်သင့် ထားရှိပါကြောင်း၊ စက်ရုံရှိ နံရံ များတွင် မီးသတ်ဘူးများ ချိတ်ဆွဲထားရှိမည် ဖြစ်ပါကြောင်း၊ မီးဘေးအန္တရာယ်အတွက် စည်းကမ်းချက်များချမှတ်ထားရှိပြီး ယင်းတို့ကို ဝန်ထမ်းများတိကျစွာ လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန် လည်း စီမံထားရှိပါကြောင်း၊ ဝန်ထမ်းများကိုလည်း မီးဘေး အရေးပေါ်ကာကွယ်နိုင်ရန် မီးသတ်နည်းပညာများ လေ့ကျင့်သင်ကြားပေးမည်ဖြစ်ပါကြောင်း၊ စက်ရုံအတွင်း နှင့် အနီးပတ်ဝန်းကျင်တွင် ဆေးလိပ်သောက်ခြင်းကို တင်းကြပ်စွာ တားမြစ်ထားပါကြောင်း၊ လျှပ်စစ်နှင့် ပတ်သက်သည့် အန္တရာယ်များ မဖြစ်ပေါ်အောင်လည်း ဆောင်ရွက်ထားရှိမည်ဖြစ်ပါကြောင်း တင်ပြထားပါ သည်။

၁၄။ နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပါ အခွန်ဆိုင်ရာကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့် ပြုပါရန် တင်ပြထားပါသည်။

၁၅။ အဆိုပါလုပ်ငန်းသည် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ၄၉/၂၀၁၄ ဖြင့် ထုတ်ပြန် ထားသည့် စီးပွားရေးလုပ်ငန်း အမျိုးအစားများတွင် ခွင့်ပြုသည့်လုပ်ငန်း၊ ဖက်စပ်စနစ်ဖြင့်သာ ဆောင်ရွက်ရမည့် လုပ်ငန်း၊ ကန့်သတ်ချက် တစ်ရပ်ရပ်ကို လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည့် လုပ်ငန်းစာရင်းတို့တွင် မပါဝင်သဖြင့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ခွင့်ပြုနိုင်သော လုပ်ငန်းအမျိုး အစား ဖြစ်ပါသည်။

၁၆။ ၂၀၁၄ခုနှစ် မေလ ၂ ရက်နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သည့် အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့ ၏၁၈/၂၀၁၄ ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ပါသည်။


၁၇။ နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ပုဂ္ဂလိကမြေတွင် ငှားရမ်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်ကိစ္စကို ပြည်ထောင်စုသမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော် ပြည်ထောင်စုအစိုးရအဖွဲ့၏ ၂၀၁၄ ခုနှစ် ဩဂုတ်လ ၁၄ ရက်နေ့ တွင် ကျင်းပ ပြုလုပ်သည့် အစည်းအဝေးအမှတ်စဉ် (၁၆/၂၀၁၄) သို့ တင်ပြ ခဲ့ပါသည်။

**စိစစ်တင်ပြချက်**

၁၈။ အဆိုပြုလုပ်ငန်း၏ ၁.၇၄၅ ဧက (၇၀၆၁.၇၇၀၇ စတုရန်းမီတာ) တွင် နှစ်ထပ်အဆောက်အဦ ၂လုံး နှင့် တစ်ထပ်အဆောက်အဦ ၁လုံး ပါဝင်ရာ ငှားရမ်းခကို မြေလွတ်အတွက် ပေးချေရခြင်းမရှိဘဲ အဆောက် အဦများအတွက်သာ ပေးချေရခြင်းကြောင့် ငှားရမ်းခနှုန်းမှာ တစ်နှစ်တစ်စတုရန်းမီတာလျှင် အမေရိကန် ဒေါ်လာ ၂.၇၇၇ နှုန်း ဖြစ်ကြောင်း စိစစ်တွေ့ ရှိပါသည်။

**ဆုံးဖြတ်ရန်အချက်**

၁၉။ ဖက်စပ်နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Takashima Sports Co.,Ltd. မှ CMP စနစ်ဖြင့် သားရေနှင့် အထည်စများ ပေါင်းစပ်ပါဝင်သော အားကစားလက်အိတ်များ ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းအား မြေကွက်အမှတ်- ၈၀၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်- ၁၄၊ ဧရာဝတီလမ်း၊ ရွှေသံလွင် စက်မှုဇုန်၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း ဒေသကြီးတွင် ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုတင်ပြလာခြင်း အပေါ် ခွင့်ပြုရန် သဘောတူ-မတူ။

  
ဥက္ကဋ္ဌ(ကိုယ်စား)  
(အောင်နိုင်ဦး၊ အတွင်းရေးမှူး)

မိတ္တူကို  
ရုံးလက်ခံ/မျှောစာတွဲ

ရုံးလက်ခံ/မျှောစာတွဲ

ကုမ္ပဏီဒါရိုက်တာနှင့် အစုရှင်များ၏ နေရပ်လိပ်စာစာရင်း

စဉ်	ကုမ္ပဏီအမည်	ဒါရိုက်တာ/ အစုရှင်များ၏ အမည်	ဒါရိုက်တာ/ အစုရှင်များ၏ ဆက်သွယ်ရန် လိပ်စာ
၁။	Takashima Sports Co.,Ltd.	Leosports Pte Ltd. Represented by: (၁) Mr. Jun Takashima Director Japanese TK0657065 (၂) Mr. Kenzo Takashima Director Japanese TH6235610 (၂) Mr. Yang Shih-Hsuan Director Japanese 303514453 (၃) U Aung Htin Kyaw Business man Myanmar 12/Pa Ba Ta (Naing) 008816	58-2, Shiritori, Higashi-Kagawa City, Kagawa Pref, Japan 769-2705 58-2, Shiritori, Higashi-Kagawa City, Kagawa Pref, Japan 769027 3A, Unit C, Cypress Garden, No.2419, Hong Qiao Road, - Shanghai 200335, China 28/30, West Race Course Road, Tamwe Township, Yangon Region, Myanmar

၁။ ဆက်သွယ်ရမည့် တယ်လီဖုန်းနံပါတ်၊  
ဖက်စ်နံပါတ်

- ၀၉-၅၁၇၅၁၇၅

၂။ ဆက်သွယ်ရမည့် လိပ်စာအပြည့်အစုံ

- 28/30, West Race Course Road, Tamwe Township, Yangon Region, Myanmar

၃။ ဆက်သွယ်ရမည့် ပုဂ္ဂိုလ်အမည်၊ ရာထူး

- ဦးအောင်ထင်ကျော်

၄။ ကုမ္ပဏီအနေဖြင့်ဆောင်ရွက်သည့်လုပ်ငန်း များ

- CMPစနစ်ဖြင့် သားရေနှင့် အထည်စများ ပေါင်းစပ်ပါဝင်သော အားကစား လက်အိတ်များ ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း

၅။ ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အမှတ်/ နေ့စွဲ

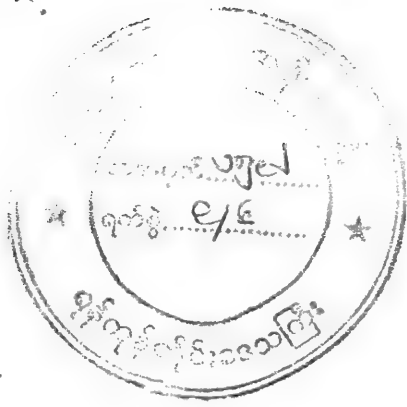
-

၆။ ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်ကုန်ဆုံးသည့်နေ့စွဲ

-

၇။ ဘဏ်အမည်နှင့် ဘဏ်စာရင်းအမှတ်

-



ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်  
တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့  
ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး

စာအမှတ် ၂ / ၃ - ၆ ( ၅ ) / စီးပွား  
ရက်စွဲ ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ ဇွန်လ ၆ ရက်

၂-၄၇၄၅ သို့  
၁၇/၆

✓ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်  
နေပြည်တော်

အကြောင်းအရာ။ သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်းကိစ္စ

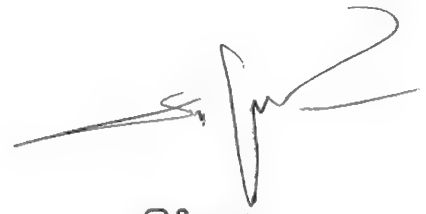
ရည်ညွှန်းချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၃၀-၄ -၂၀၁၄) ရက်စွဲပါ  
စာအမှတ်၊ ရက-၁ / န - ၁၀၂၂ / ၂၀၁၄ (၄၃၈၂)

၁။ စင်ကာပူနိုင်ငံ Leo Sports Pte Ltd. မှ ၉၉% နှင့် မြန်မာနိုင်ငံ ဦးအောင်ထင်ကျော် မှ ၁ % တို့ ဖက်စပ်ပြုလုပ်၍ မြန်မာနိုင်ငံတွင် ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Takashima Sports Co., Ltd. တည်ထောင်၍ မြေကွက်အမှတ် (၈၀)၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် (၁၄)၊ ဧရာဝတီလမ်း၊ ရွှေသံလွင်စက်မှုဇုန်၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးရှိ မြေဧရိယာ (၁.၇၄၅ ဧက) ( ၇,၀၆၁.၇၇ စတုရန်းမီတာ) ၌ CMP စနစ်ဖြင့် သားရေအားကစား လက်အိတ်များ ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် လျှောက်ထားလာခြင်းအပေါ် သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားပေးပါရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ညှိနှိုင်းမေတ္တာရပ်ခံလာခြင်းနှင့် ပက်သက်၍ ကွင်းဆင်းစိစစ်မှုအရ အောက်ပါအတိုင်း သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားအပ်ပါသည်-

- (က) လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့် မြေနေရာမှာ စက်မှုဇုန်နယ်မြေ အတွင်း၌ဖြစ်ပြီး မြေဧရိယာ (၁.၇၄၅ ဧက) (၇,၀၆၁.၇၇ စတုရန်းမီတာ) အား (၁ စတုရန်းမီတာ = US\$ 27.013 /m<sup>2</sup>/year) နှုန်း တစ်နှစ်လျှင် အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၁၉၀,၈၀၀) နှုန်းဖြင့် နှစ်(၁၀) ငှားရမ်းလုပ်ကိုင်မည်ဖြစ်ပါ၍ အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မည့် မြေနေရာသည် လက်ရှိမြို့ပြစီမံကိန်းအား ထိခိုက်မှုမရှိပါ။
- (ခ) ကုမ္ပဏီ၏ အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်နိုင်မည် ဆိုပါက လုပ်ငန်းစတင်သည်နှင့် ပြည်တွင်းဝန်ထမ်းအင်အား (၁၀၉) ဦး ခန့်အပ်ပေးနိုင်မည်ဖြစ်ပြီး ၇ နှစ်အတွင်း ပြည်တွင်းဝန်ထမ်း(၄၃၇)ဦးထိ တိုးချဲ့ခန့်အပ်ပေးနိုင်မည် ဖြစ်သဖြင့် မြို့နယ်ဒေသ အလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်းနှင့် ဒေသစီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုအတွက် အထောက်အကူ ဖြစ်စေပါသည်။

(ဂ) ဖော်ပြပါမြေနေရာအား လုပ်ငန်းအတွက် အသုံးပြုခြင်းအပေါ် ဒေသခံများက လူမှုရေး၊ စီးပွားရေး၊ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းမှုတို့အရ လက်ခံနိုင်ခြင်း ရှိပါသည်။

၂။ အထက်ဖော်ပြပါ အချက်များကြောင့် (၅-၆-၂၀၁၄) ရက်နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သော ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့ အစည်းအဝေးအမှတ်စဉ် (၂၁/၂၀၁၄)၊ ဆုံးဖြတ်ချက်အပိုဒ် (၅၇) အရ Takashima Sports Co., Ltd.၏ ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု လုပ်ငန်းသစ် ဆောင်ရွက်လိုမှုအား ခွင့်ပြုသင့်ပါကြောင်း ထောက်ခံတင်ပြအပ်ပါသည်။

  
(မြင့်ဆွေ)  
ဝန်ကြီးချုပ်

### မိတ္တူကွဲ

ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးလျှပ်စစ်နှင့်စက်မှုလက်မှုဝန်ကြီး  
ရန်ကုန်မြောက်ပိုင်းခရိုင် အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန အုပ်ချုပ်ရေးမှူးရုံး  
လှိုင်သာယာမြို့နယ် အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန အုပ်ချုပ်ရေးမှူးရုံး  
Takashima Sports Co., Ltd.  
လက်ခံစာတွဲ/မျှောစာတွဲ





ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ  
ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့်သစ်တောရေးရာဝန်ကြီးဌာန  
ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးရုံး

၇-၄၅၆၅  
၇.၇.၁၅.၁၇

စာအမှတ် ၂/၂၂၀ (ခ) (၆) / (၃၇၅၇ / ၂၀၁၄)  
ရက်စွဲ ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ မေလ ၂၃ ရက်

သို့

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အကြောင်းအရာ။ သဘောထားမှတ်ချက် တင်ပြခြင်း

ရည်ညွှန်းချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၃၀-၄-၂၀၁၄ ရက်စွဲပါစာအမှတ်-  
ရက - ၁ / န - ၁၀၂၂ / ၂၀၁၄ (၄၃၈၃)

၁။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ စင်္ကာပူနိုင်ငံ Leo Sports Pte Ltd မှ ၉၉% နှင့် မြန်မာနိုင်ငံ ဦးအောင်ထင်ကျော်မှ ၁% ထည့်ဝင်၍ မြန်မာနိုင်ငံတွင် ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Takashima Sports Co., Ltd တည်ထောင်ပြီး မြေကွက်အမှတ်(၈၀)၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် (၁၄)၊ ဧရာဝတီလမ်း၊ ရွှေသံလွင်စက်မှုဇုန်၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး ၁.၇၄၅ ဧက၊ (၇၀၆၁.၇၇) စတုရန်းမီတာ၌ CMP စနစ်ဖြင့် သားရေအားကစားလက်အိတ်များ ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန်ကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ စိစစ်ပြီး ဌာနဆိုင်ရာ သဘောထားမှတ်ချက်ကို ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

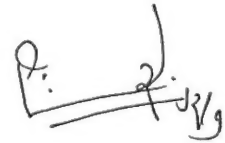
၂။ စီမံကိန်းအဆိုပြုလွှာတွင် ပြင်ဆင်တည်ဆောက်လုပ်ရေးကာလမှာ (၁၂)လ ဖြစ်၍ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမည့်ကာလမှာ ပထမ (၁၀) နှစ် နှင့် နောက်ထပ် (၅) နှစ်၊ ၂ ကြိမ် သက်တမ်းတိုး၍ ဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ပါကြောင်း၊ စက်ရုံတည်ဆောက်၍ CMP စနစ်ဖြင့် သားရေအားကစားလက်အိတ်များထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ပြီး ထွက်ရှိလာသော သားရေအားကစားလက်အိတ်များကို ပြည်ပသို့ ၁၀၀% တင်ပို့ရောင်းချသွားမည်ဖြစ်ပါကြောင်း ဖော်ပြပါရှိပါသည်။ ထို့အပြင် မီးဘေးအန္တရာယ်ကြိုတင်ကာကွယ်ရေး အစီအမံများနှင့် အလုပ်သမားများ သက်သာချောင်ချိရေး အစီအမံများကိုလည်း ဖော်ပြထားပါသည်။ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းကာကွယ်ရေးနှင့် ပတ်သက်၍ စီမံကိန်းဧရိယာအတွင်းနှင့် ပတ်ဝန်းကျင်တစ်လျှောက်တွင် ထိန်းသိမ်းကာကွယ်ရေးလုပ်ငန်းများ၊ ပတ်ဝန်းကျင် အရည်အသွေးအဆင့်အတန်း မကျဆင်းစေရန် အတွက် လေထု၊ ရေထုနှင့်မြေထုညစ်ညမ်းမှု ထိန်းသိမ်းရေးလုပ်ငန်းများကို ဆောင်ရွက်သွားမည် ဖြစ်ပါကြောင်း ဖော်ပြထားပါသည်။

၃။ သားရေအားကစား လက်အိတ်များ ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းတွင် အသုံးပြုမည့် ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများဖြစ်သော ပေါ်လီအက်စတာ၊ နိုင်လွန်၊ ဆိတ်သားရေ စသည့်တို့သည် အခြားသော သဘာဝပစ္စည်းများထက် ဆွေးမြေ့ပျက်စီးရန် အချိန်ကြာမြင့်သဖြင့် ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှု ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်ခြင်း၊ ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်းအဆင့်ဆင့်မှ ထွက်ရှိလာမည့် ဖြတ်စများ၊ အမှုန်အမွှားများ၊ စွန့်ပစ်ပစ္စည်းများနှင့် စွန့်ပစ်အရည်များကို စနစ်တကျမစွန့်ပစ်ပါက ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှု ဖြစ်ပေါ်နိုင်ခြင်း၊ လုပ်ငန်းသုံးစက်ပစ္စည်းများကြောင့် အသံဆူညံမှု ဖြစ်ပေါ်ခြင်းစသော ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုများ ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်ပါသည်။

၄။ သို့ဖြစ်၍ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ စင်္ကာပူနိုင်ငံ Leo Sports Pte Ltd မှ ၉၉% နှင့် မြန်မာနိုင်ငံ ဦးအောင်ထင်ကျော်မှ ၁% ထည့်ဝင်၍ မြန်မာနိုင်ငံတွင် ဖက်စပ်နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Takashima Sports Co., Ltd တည်ထောင်ပြီး မြေကွက်အမှတ်(၈၀)၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် (၁၄)၊ ဧရာဝတီလမ်း၊ ရွှေသံလွင်စက်မှုဇုန်၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး ၁.၇၄၅ ဧက၊ (၇၀၆၁.၇၇) စတုရန်းမီတာ၌ CMP စနစ်ဖြင့် သားရေအားကစား လက်အိတ်များ ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန်ကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ အောက်ပါ အတိုင်း သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

- (က) အဆိုပြုလုပ်ငန်းကြောင့် ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေး ထိခိုက်မှုလျော့နည်းစေရန် လုပ်ငန်းအဆင့်ဆင့်အတွက် စီမံကိန်းဆိုင်ရာ အချက်အလက်များကို ပြည့်စုံစွာဖော်ပြပြီး လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် ပတ်ဝန်းကျင် ထိခိုက်မှုအနည်းဆုံးဖြစ်စေမည့် စက်ပစ္စည်းကိရိယာများနှင့် နည်းပညာများကို အသုံးပြုရန်၊
- (ခ) အဆိုပြုလုပ်ငန်းကြောင့် ပတ်ဝန်းကျင်နှင့်လူမှုရေးထိခိုက်မှု မဖြစ်ပေါ်စေရေး (သို့မဟုတ်) ထိခိုက်မှုအနည်းဆုံးဖြစ်ပေါ်စေရေးအတွက် ဆောင်ရွက်မည့် အစီအမံများ၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေး အစီအမံများ၊ စွန့်ပစ်ပစ္စည်းနှင့် စွန့်ပစ်အရည်များ၊ စီမံခန့်ခွဲမှု အစီအမံများ၊ အထူးသဖြင့် ရေဆိုးသန့်စင်စက်ရုံ တည်ဆောက်တပ်ဆင် ရေးအစီအမံများ၊ လုပ်ငန်းခွင် ဘေးအန္တရာယ်ကင်းရှင်းရေး အစီအမံများ၊ စောင့်ကြပ်ကြည့်ရှုမည့် အစီအစဉ်များ၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု လျော့ပါးရေးလုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် သုံးစွဲမည့်ရန်ပုံငွေများပါဝင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင် စီမံခန့်ခွဲမှု အစီအစဉ် (Environmental Management Plan - EMP) ရေးဆွဲတင်ပြရန်နှင့် စီမံချက်ပါအတိုင်း အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်ရန်၊

- (ဂ) ပြဌာန်းထားသည့် ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဆိုင်ရာ ဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ၊ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများနှင့်အညီ လိုက်နာအကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်သွားရန်၊
- (ဃ) သက်ဆိုင်ရာ တိုင်းဒေသကြီး/ပြည်နယ်အစိုးရအဖွဲ့နှင့် ဒေသခံပြည်သူများ၏ ဆန္ဒနှင့် သဘောထားများရယူဆောင်ရွက်ရန်။



ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး(ကိုယ်စား)

( မျိုးညွန့် ၊ ရုံး အဖွဲ့မှူး )

- မိတ္တူ - ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန
- ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန

-4632  
3-6-14



ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ  
စက်မှုဝန်ကြီးဌာန

စာအမှတ်၊ ၂၁-စမ(၂)၂၀၁၄-၂၀၁၅(၄၂၁)  
ရက်၊ ၅၊ ၂၀၁၄ ခုနှစ် ဇွန်လ ၂ ရက်

သို့

✓ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်ရုံး

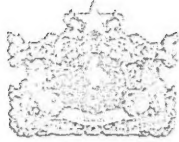
အကြောင်းအရာ။ သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားခြင်း

ရည်ညွှန်းချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၃၀.၄.၂၀၁၄ ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊  
ရက-၁/န-၁၀၂၂/၂၀၁၄(၄၃၈၄)

၁။ Takashima Sports Co.,Ltd. သည် ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် ရန်ကုန်  
တိုင်းဒေသကြီး၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရွှေသံလွင်စက်မှုဇုန်၊ ဧရာဝတီလမ်း၊ မြေကွက်အမှတ်(၈၀)  
တွင် CMP စနစ်ဖြင့် သားရေအားကစားလက်အိတ်များ ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်  
ပြုပါရန် တင်ပြလာခြင်းအပေါ် သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားပေးပါရန် ရည်ညွှန်းချက်ပါစာဖြင့်  
အကြောင်းကြားလာပါသည်။

၂။ အဆိုပါကုမ္ပဏီမှ ဆောင်ရွက်မည့်လုပ်ငန်းများနှင့်ပတ်သက်၍ အောက်ပါအတိုင်း စိစစ်  
တွေ့ရှိရပါသည်-

- (က) ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံပြီး CMP စနစ်ဖြင့် သားရေအားကစားလက်အိတ်  
များ ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။
- (ခ) လျှပ်စစ်သွယ်တန်းအသုံးပြုမှုအား လျှပ်စစ်ဥပဒေနှင့်အညီ အသုံးမပြုမီ စစ်ဆေး  
ဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်ပါသည်။
- (ဂ) ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှုမဖြစ်ပေါ်စေရေးအတွက် ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေး  
ဦးစီးဌာန၏ စိစစ်ချက်ဖြင့် စနစ်တကျဆောင်ရွက်ရန်နှင့် မီးဘေးအန္တရာယ်  
ကြိုတင်ကာကွယ်ရေးအစီအမံများ ဆောင်ရွက်သွားရန် လိုအပ်ပါသည်။
- (ဃ) ပုဂ္ဂလိကစက်မှုလုပ်ငန်းဥပဒေနှင့်အညီ စက်မှုမှတ်ပုံတင်ဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်  
ပါသည်။
- (င) ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက်နှင့် ကုန်ချောထုတ်လုပ်မှုအချိုးအစား ဆီလျော်မှုရှိပါသည်။



ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ  
CMP လုပ်ငန်းများ ကြီးကြပ်ရေးကော်မတီ

စာအမှတ်၊ ၃၄ - အလ /ခွဲ(၂)၂၀၁၄(၉၂၄)  
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ ၉ ရက်

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အကြောင်းအရာ။

Takashima Sports Co.,Ltd မှ CMP စနစ်ဖြင့် သားရေနှင့် အထည်စများ ပေါင်းစပ်ပါဝင်သော အားကစား လက်အိတ်များ ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာခြင်းကိစ္စ

ရည်ညွှန်းချက်။

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၁၇-၆-၂၀၁၄ ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ ရက-၁/န - ၁၀၂၂/၂၀၁၄(၆၂၀၀-၈)

၁။ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရွှေသံလွင် စက်မှုဇုန်၊ ဧရာဝတီလမ်း၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက် အမှတ်(၁၄)၊ မြေကွက်အမှတ် (၈၀)တွင် စင်္ကာပူနိုင်ငံ Leo Sports Pte Ltd က ၉၉% နှင့် မြန်မာနိုင်ငံ ဦးအောင်ထင်ကျော် က ၁% ထည့်ဝင်၍ မြန်မာနိုင်ငံတွင် Takashima Sports Co.,Ltd တည်ထောင်ကာ ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် CMP စနစ်ဖြင့် သားရေနှင့် အထည်စများ ပေါင်းစပ်ပါဝင်သော အားကစား လက်အိတ်များ ထုတ်လုပ်ခြင်း ဆောင်ရွက်ရန် တင်ပြမှု အပေါ် CMP လုပ်ငန်းများ မြေပြင်ကွင်းဆင်းစစ်ဆေးရေးအဖွဲ့ ဥက္ကဋ္ဌ ၊ အလုပ်ရုံနှင့် အလုပ်သမားဥပဒေစစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန၊ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ဦးဝင်းရှိန် နှင့် ရာဘာပစ္စည်း စက်ရုံ ၊ လက်ထောက် အထွေထွေ မန်နေဂျာ ဒေါ်ကြည်ကြည်နွဲ့ နှင့်အတူ ၂၅-၆-၂၀၁၄ ရက်နေ့ ၁၄:၃၀ နာရီတွင် တာဝန်ခံများကို တွေ့ဆုံ မေးမြန်း ခဲ့ပါသည်။

၂။ Takashima Sports Co.,Ltd၏အဆိုပြုချက်အပေါ်အောက်ပါအတိုင်းစိစစ်တွေ့ရှိရပါသည် -

(က) C.M.P ကုန်ကြမ်း လိုအပ်ချက်နှင့်ကုန်ချောထုတ်လုပ်မှု အမျိုးအစား ညီညွတ်မှု ရှိ/မရှိ

စဉ်	ပစ္စည်းအမျိုးအမည်	ပထမနှစ်တွင် ထုတ်လုပ်မည့် အရေအတွက်	ဒုတိယနှစ်တွင် ထုတ်လုပ်မည့် အရေအတွက်
(၁)	Type (1) Gloves	-	100000 pcs
(၂)	Type (2) Gloves	-	70000 pcs
(၃)	Type (3) Gloves	-	40000 pcs

အဆိုပြုချက်ပါ သားရေအားကစားလက်အိတ် ထုတ်လုပ်ရာတွင် Type (1) Gloves အတွက် ကုန်ကြမ်း (၁၀) မျိုး ၊ Type (2) Gloves အတွက် ကုန်ကြမ်း (၁၉) မျိုး ၊ Type (3) Gloves အတွက် ကုန်ကြမ်း (၂၆) မျိုးသုံးစွဲမည်ဖြစ်ပြီး ပထမနှစ်တွင် ထုတ်လုပ်မည့် ကုန်ချော အရေအတွက် ဖော်ပြထားသော်လည်း ကုန်ကြမ်း သုံးစွဲမှု ဖော်ပြထားခြင်း၊ဒုတိယနှစ်အတွက်UnitNorm အရ အဆိုပြုကုန်ကြမ်း လိုအပ်ချက်နှင့် ကုန်ချော အရေအတွက်ပေါ်မူတည်၍ တွက်ချက်မှု အရ ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက်မှာ